

Nom du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	W	17 - VW Golf (moteur: JJ/82 kW)	CH 0853 63

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur " 17 "
	devant le N° du châssis "WVW...17..."
Plaquette constructeur	sous le capot, à l'avant à côté de la fermeture du capot
du châssis	sous le capot, en haut à droite sur le bac à eau (visible par lucarne)
Identification du moteur	" JJ " à l'avant sur le bloc (en direction de marche)
Importateur principal	A H A G, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	prototype

Châssis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	V W	Type	J J
Direction	mécanique			Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	B	Position	avant
Nombre de vitesses	5	Entraînement	sur roues avant	Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues s.d. régulateur selon charge sur les roues AR			Alésage	81,0	Course	86,4
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service (en diagonale)			Cylindrée	1781	CV-impôt	3,07
				Puissance en kW	82 (DIN)	à t/min	5900
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR			Bruit à l'arrêt	74,0 dB/A	à t/min	4425
	(contrôle du niveau ou			Silencieux	2 = 400 x Ø 88 mm		450 x 205 x 135 mm
Contrôle 2 circuits	(différence de pression; lampe-témoin combinée			Mesure des gaz	OGE		
				Déparasitage	OGE, annexe 8, chiffre 4 = A+2 / B+2		

Carrosserie	limousine			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2+1 ou 4+1	Compteur de vitesse	km/h	Poids à vide	545	330	875
Ceintures sécurité	av Aram (B)	ar	Aram (B) + B (B)	Charge utile	110	240	350
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite	Poids total	655	570	1225
Antivol	verrouillage de la direction			Poids garantis			1310
				Pneus	175/70 HR 13	175/70 HR 13	+))
Nombre de places	5 av 2	centre	ar 3	Ply / bar	- / 1,8	- / 1,8	
Dimensions	intérieur	extérieur		Charge	730	730	
Longueur	3815	Empattements	2400	pour V max	210	210	
Largeur	1630	Essieu double	av 1404 + ar 1372 +)	Jantes	5 1/2 J x 13	DP 38 acier/métal léger	+))
Hauteur	1410	Voies	av - ar -				
Porte à faux	av 760	Voies	av - ar -				
	ar 655		ar -				
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage Ø	g 9800 d 9100				

	mécanique	automatique
Gar. poids remorquable avec/sans frein	1200 / 400	
Garantie poids de l'ensemble	-	
Poids remorquable testé	875	
Charge garantie sur le toit	75	
Vitesse maximale selon le constructeur	183	km/h

Equipement	CR	(E) ou	HCH	(E)
Feux de route	CR	(E) ou	H	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans	CR/HCH	(E)
Feux de position	R-S1	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop	1	(E)		
Clignoteurs	av		ar	2a (E)
Catadioptres	av		ar	I (E)
Feux de gabarit	av		ar	-
Feux arrière de brouillard	B	(E) sur demande		
Feux complémentaires	HR	(E) sur demande		
Eclairage plaque	2/balais			
Essuie-glace	1/BOSCH CH 5 0301 09		avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture	Tourisme
Marque et type	VW	17 - VW Golf
Homologation		
N°	CH	0853 63
Carrosserie		limousine
Places	total	5 avant 2
Poids à vide	875	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 9,07
Poids total	1310	Cylindrée 1781

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- +) Variante de pneus : 155 HR 13 165 HR 13 165/70 HR 13 185/70 HR 13 205/60 HR 13 185/60 HR 14 195/60 HR 14 195/50 HR 15

Charge: Load-Index minimum "70" (335 kg par pneu) ou supérieure / Vmax: Speed-Index "H" (210 km/h).

<u>Variante de jantes</u> :	5	J x 13	acier ou métal léger	voies AV	1390 mm	AR	1358 mm
	6	J x 13			1414 mm		1382 mm
	6	J x 14			1414 mm(1404)		1382 mm(1372)/(=) = DP 38
	5 1/2	J x 15			1404 mm		1372 mm
	6	J x 14	métal léger VIAL		1414 mm		1382 mm

Pour les jantes en alliage léger VW/AUDI, des vis avec un pas de vis de 28 mm sont obligatoires.

Equipement : les pièces d'équipement suivantes sont livrables au choix:
spoiler frontal type 4 4273 / spoiler sur la fenêtre arrière type 4 4425 /
ouverture d'entrée d'air sur le capot / élargissements des ailes à 1640 mm /
élargissements des pas de portes / grilles devant les phares jumelés.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule GO)Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrique V W	C Typ Modell Type Modèle 17 - VW Golf (Motor : JJ/82 kW)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0853 63
--	---	--	---

Ime
 EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
JJ	m 5	3,65	76,0	74,0 4425	

Dime
 an

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E	F	G	K	L	M	N	R
Motortyp	Getriebe	i-Achse	Emissionen in g/km	Emissionen in g/km		Leerlauf	Bemerkungen
Type du moteur	Boîte de vitesses	i-essieu	Emissions en g/km	Emissions en g/km		Ralenti	Remarques
			CO	HC	NO	CO min-1	
JJ	m 5	3,65	7,94	1,40	1,29	1,0 950	07 0301 01

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 22.06.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation